



Informe Individualizado del Alumno Guía de Interpretación para Padres

**2022–2023 Evaluaciones Sumativa y de Crecimiento del NSCAS
Artes del Lenguaje Inglés, Matemáticas y Ciencias**

Colaboradores

El Departamento de Educación de Nebraska (NDE) administra las evaluaciones de crecimiento del Sistema de Evaluación Centrado en el Alumno del Estado de Nebraska (NSCAS):

500 S. 84th St., 2nd Floor
Lincoln, Nebraska 68510-2611

402.314.3013

El contratista para la evaluación es NWEA.

Derechos de autor © 2022–2023 del Departamento de Educación de Nebraska. Queda prohibida la reproducción, copia o distribución de cualquier parte de esta publicación de cualquier forma o por cualquier medio, así como el almacenamiento de la misma en una base de datos o sistema de recuperación, sin la autorización previa por escrito del Departamento de Educación de Nebraska.

Parte 1—Introducción

Acerca de las evaluaciones de crecimiento NSCAS

Cada otoño, invierno y primavera, los alumnos en los grados del 3.º al 8.º toman las evaluaciones de crecimiento NSCAS en Artes del Lenguaje Inglés (ELA) y Matemáticas. Los alumnos de 5.º u 8.º grado también realizan la evaluación NSCAS de Ciencias, solo en la primavera. El Sistema de Evaluación Centrado en el Alumno del Estado de Nebraska (NSCAS), (pronunciado en inglés: "ENS-cas"), es una evaluación a nivel estatal. Estas evaluaciones miden el desempeño de los alumnos respecto a los estándares del estado de Nebraska.

Una vez que su hijo/a completó las evaluaciones del NSCAS, se calcularon los resultados y se generó un puntaje que se reporta en el Informe Individualizado del Alumno (IIA). Esta guía incluye un ejemplo de IIA y explica los datos que este contiene, de forma que usted pueda comprender mejor el informe de su hijo/a. Si tiene preguntas después de leer esta guía y revisar el IIA de su hijo, usted encontrará más información en el enlace de Parents/Students (Padres/Alumnos) en: <https://connection.nwea.org/s/nebraska>. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el maestro o con la escuela de su hijo/a.

Informe sobre el rendimiento de los alumnos

El rendimiento de los alumnos en las evaluaciones de crecimiento del Sistema de Evaluación Centrado en el Alumno del Estado de Nebraska (NSCAS) se reporta como un puntaje en la escala y un nivel de rendimiento.

Los puntajes en la escala van de 2220 a 2890 en ELA y de 1000 a 1550 en Matemáticas. El rango de puntajes en la escala en Ciencias está en proceso de determinarse. El puntaje en la escala es una estimación del rendimiento de los alumnos. La estimación se genera a partir de las preguntas que el alumno contestó de manera correcta y luego se convierte a una escala estandarizada.

El Consejo de Educación del Estado de Nebraska ha definido tres niveles de rendimiento para cada materia:


- **En desarrollo (“Developing”)**: los estudiantes "en desarrollo" aún no demuestran competencia en los conocimientos y habilidades necesarios en este nivel de grado escolar, tal como se especifican en los Estándares de Preparación Universitaria y Profesional de Nebraska que fueron evaluados. Tales resultados indican que el alumno podría necesitar apoyo adicional para lograr éxito académico en el siguiente grado escolar.
- **Cumple las metas (“On Track”)**: los estudiantes que "cumplen las metas" demuestran competencia en los conocimientos y habilidades necesarios en este nivel de grado escolar, tal como se especifican en los Estándares de Preparación Universitaria y Profesional de Nebraska que fueron evaluados. Tales resultados indican que es muy probable que el alumno esté preparado para lograr éxito académico en el siguiente grado escolar.
- **Avanzado (“Advanced”)**: los estudiantes con "avanzado" demuestran un gran dominio de los conocimientos y habilidades necesarios en este nivel de grado escolar, tal como se especifican en los Estándares de Preparación Universitaria y Profesional de Nebraska que fueron evaluados. Tales resultados indican que es muy probable que el alumno esté preparado para lograr éxito académico en el siguiente grado escolar.

Parte 2—Informe Individualizado del Alumno

Los Informes Individualizados del Alumno (IIA) muestran el rendimiento de un estudiante en las pruebas de crecimiento de NSCAS de ELA y Matemáticas, y en las pruebas del NSCAS de Ciencias para los alumnos de 5.º y 8.º grado.

En las siguientes páginas encontrará un ejemplo de Informe Individualizado del Alumno (IIA). A continuación se describen las distintas partes del informe.

- 1. Información de identificación** La información de identificación del alumno se proporciona en la esquina superior derecha del informe. Incluye el nombre del alumno, número de identificación estatal del alumno y grado escolar. Además, es posible que incluya el distrito y escuela donde estaba inscrito el alumno al momento de la prueba.
- 2. Introducción del informe** Esta sección contiene una descripción de las evaluaciones de crecimiento del NSCAS. También se explica el significado de los puntajes y los niveles de rendimiento. Los puntajes en la escala son los puntajes del alumno en las pruebas. Los niveles de rendimiento son un resumen del desempeño del alumno en cada materia.
- 3. Desempeño general** Para cada materia, se proporciona el puntaje del alumno en la escala, el rango del puntajes posibles, y los promedios de la escuela, distrito y estado. Los rangos del puntaje de cada materia tienen diferentes escalas. Por lo tanto, no se pueden comparar los puntajes en la escala para diferentes materias. En cambio, se pueden usar los niveles de rendimiento correspondientes para comparar. Si al alumno le falta un puntaje, consulte las [Preguntas Frecuentes](#) en la página 7.
- 4. Puntaje en una materia** En la página 2, se muestran detalles relativos al puntaje del alumno en cada materia. El gráfico muestra en qué punto de la escala de rendimiento se encuentra el puntaje del alumno. El punto indica el puntaje del alumno, y las líneas a ambos lados muestran el rango de puntajes posibles. Si al alumno le falta un puntaje, consulte las [Preguntas Frecuentes](#) en la página 7.
- 5. Puntajes por categoría** Los puntajes por categoría informan más a fondo sobre el rendimiento del alumno en las distintas materias, lo cual sirve para informar a los maestros sobre cómo abordar las necesidades de aprendizaje. Si al alumno le falta un puntaje, consulte las [Preguntas Frecuentes](#) en la página 7. Las pruebas del NSCAS de Ciencias no incluyen puntajes por categoría.

 AARON B NEWMAN took a different state assessment this year.

What is NSCAS?

This is a test that students take in spring. The scores let teachers know how well students are meeting grade-level expectations and where each student may need more support. NSCAS stands for Nebraska Student-Centered Assessment System.



What do the NSCAS scores mean?

The scores from the Spring 2022 test show where students are on the test scale and how they are progressing in their grade level.

What are the Achievement Levels?

Each test score corresponds to one of the three Achievement levels for NSCAS Growth. Developing indicates that students have an opportunity for growth in the grade-level targets. On Track represents the grade-level targets for all students. Advanced proficiency is represented by CCR (College and Career Ready) Benchmark and Advanced.



AARON B NEWMAN's Overall Performance - NSCAS

Subject	Student Score	Possible Range	School Average	District Average	State Average
English Language Arts	2375	2280-2860	2555	2422	2390
Mathematics	1236	1020-1510	1266	1164	1152
Science	3283	3000-3800	3515	3398	3408

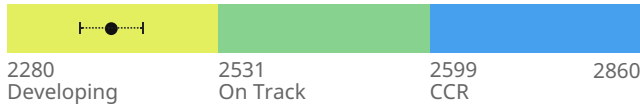
The NSCAS score represents what the student knows about each content area in terms of what is expected for their grade level.

English Language Arts Spring 2022 Achievement Level: Developing

4

AARON B NEWMAN's English Language Arts Score

2375*



This score falls in the "Developing" range for ELA, which indicates that a student is not meeting grade-level expectations and may need additional support for academic success at the next grade level.

Reporting Category Scores

2282 Reading Vocabulary	2325 Reading Comprehension	2522 Writing Skills
----------------------------	-------------------------------	------------------------

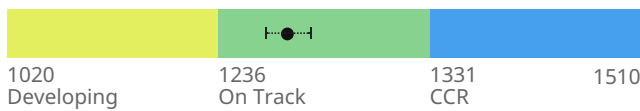
The overall score is not an exact average of reporting category scores.

Mathematics Spring 2022 Achievement Level: On Track

5

AARON B NEWMAN's Mathematics Score

1236*



This score falls in the "On Track" range for Mathematics, which indicates that a student is meeting grade-level expectations and will likely be ready for academic success at the next grade level.

Reporting Category Scores

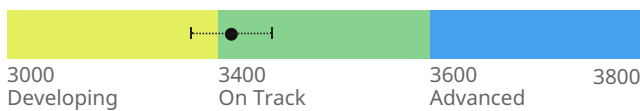
1234 Number	1337 Algebra	1187 Geometry	1210 Data
----------------	-----------------	------------------	--------------

The overall score is not an exact average of reporting category scores.

Science Spring 2022 Achievement Level: Developing

AARON B NEWMAN's Science Score

3283*



Developing learners do not yet demonstrate proficiency in the knowledge and skills necessary at this grade level, as specified in the assessed Nebraska College and Career Ready Standards. These results provide evidence that the student may need additional support for academic success at the next grade level.

* If tested again under similar circumstances, we would expect the student's scores to fall within the dotted range shown.

Parte 3—Preguntas Frecuentes

¿Cómo usan los maestros y los administradores del distrito y estatales los puntajes de las evaluaciones de crecimiento del NSCAS?	Los maestros pueden usar los puntajes para personalizar el aprendizaje y monitorear el desarrollo de los alumnos a nivel individual, para asegurarse de que cumplen los estándares estatales. Los directores y administradores pueden usar los puntajes para seguir el desempeño y el progreso de un nivel de grado escolar, escuela o distrito en su totalidad, para focalizar su inversión en el aprendizaje profesional.
Falta uno de los puntajes en la prueba de mi hijo/a bajo Desempeño General.	Si ve "Sin Puntaje", entonces no se evaluó al alumno en esa materia. Si ve un código de tres letras, esto se conoce como "Código de No Evaluado" (NTC). Estos incluyen los códigos: COV (cuando el alumno no realizó la prueba debido a la pandemia de COVID-19), INV (cuando la prueba del alumno fue inválida), PAR (los padres solicitaron que el alumno no realizara la prueba), STR (cuando el alumno se negó a realizar la prueba) y UTT (cuando el distrito no pudo administrar la prueba al alumno).** Si se le asignó uno de estos códigos NTC al alumno, esto quiere decir que se le asignaron el puntaje en la escala y el nivel de rendimiento más bajos para ese grado y materia.
Uno de los puntajes por categoría del informe muestra el código NEI, en lugar de un puntaje. ¿Qué significa esto?	El código NEI son las siglas en inglés para "not enough items" (cuando el alumno no respondió suficientes preguntas). Significa que el estudiante completó lo suficiente de la prueba para obtener un puntaje global, pero no contestó suficientes preguntas en esta categoría del informe para recibir un puntaje por categoría.
¿Con qué frecuencia tomará el alumno las evaluaciones de crecimiento del NSCAS?	Las evaluaciones de crecimiento del NSCAS se administran tres veces al año para ELA y Matemáticas, en los grados de 3.º al 8.º, y una vez al año para Ciencias, en el 5.º y el 8.º grado.
¿Son las evaluaciones de crecimiento del NSCAS pruebas estandarizadas?	Sí, las evaluaciones de crecimiento del NSCAS son pruebas estandarizadas. Las pruebas estandarizadas requieren que todos los alumnos evaluados respondan una selección de preguntas a partir de un banco común de preguntas, y se evalúa a los alumnos conforme a condiciones estandarizadas. Las pruebas se califican de una forma "estándar" o consistente y los resultados cumplen con los lineamientos federales en materia de educación. Los resultados también permiten a los educadores identificar las fortalezas y necesidades de aprendizaje del alumno, de modo que se pueda personalizar la instrucción a fin de potenciar su aprendizaje en el futuro.
¿Qué tipos de preguntas incluyen las evaluaciones de crecimiento del NSCAS?	Las evaluaciones de crecimiento del NSCAS incluyen preguntas de opción múltiple, de arrastrar y soltar y de otros tipos. Para ver ejemplos de tipos de preguntas, visite el enlace: https://connection.nwea.org/s/nebraska-practice-tests
¿Dónde puedo obtener el informe mi hijo/a si todavía no lo he recibido?	Los distritos distribuirán los IIA en las escuelas para que los alumnos los lleven consigo a casa. Si se mudó después de la aplicación de la prueba, su informe se le entregará en la nueva escuela. Si no ha recibido el IIA del alumno, comuníquese con la escuela de su hijo/a.